

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель руководителя  
Федерального агентства воздушного транспорта



А.А. Новгородов

« 19 » июля 2019 г.

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ № МР 21.Е-02**

**о порядке оформления и выпуска Талона летной годности компонента для  
гражданских воздушных судов RRJ-95 организацией Изготовителем  
авиационной техники**

Ревизия 03

## Содержание

1. Термины, определения, сокращения	3
2. Общие положения	5
3. Требования к формату и внесению записей в талон	7
4. Исправление ошибок в талоне и оформление дубликатов талонов	7
5. Порядок оформления талона изготовителем АТ в качестве экспортного одобрения	9
6. Правила оформления талона	9
7. Общие требования к хранению архива талонов	13
Приложение: Форма талона летной годности	14

Настоящие Методические рекомендации (далее по тексту – МР) разработаны с учетом требований документа ИКАО Doc. 9760 и устанавливают требования к порядку оформления и выпуска Талонов летной годности (далее по тексту - Талон) для новых компонентов, изготовленных предприятиями-изготовителями АТ для последующей установки на воздушные суда RRJ-95, находящиеся в производстве и зарегистрированные в государственном реестре гражданских воздушных судов Российской Федерации и других государств.

Настоящие МР устанавливают порядок заполнения конкретных разделов и пунктов Талона при его оформлении.

Приложенная к данным МР форма Талона (Форма Е-02) гармонизирована с действующими формами: Европейского агентства авиационной безопасности (EASA Form 1), Федерального Авиационного Агентства США (FAA 8130-3), Директората Гражданской Авиации Канады (ТССА FORM 24-0078) и Авиационных властей Бразилии (SEGVOO 003).

## 1. Термины, определения, сокращения

**Авиационная техника (АТ)** – применительно к данным МР – самолет RRJ-95 типовой конструкции (далее по тексту – ВС) и его компоненты;

**изготовитель АТ** – применительно к настоящим МР – Акционерное общество «Гражданские самолеты Сухого»;

**изготовитель изделия АТ** – применительно к настоящим МР - предприятие (юридическое лицо), в том числе и зарубежное, осуществляющее изготовление изделия АТ;

**изделие АТ** - готовое изделие, устанавливаемое(ые) на образец АТ;

**конструкторская документация/данные** - совокупность конструкторских документов, содержащих в зависимости от их назначения данные, необходимые для разработки, изготовления, контроля, приемки, поставки, эксплуатации и ремонта АТ;

**образец АТ** – тип ВС, тип авиационного маршевого двигателя ВС и тип вспомогательного двигателя ВС;

**одобренная КД/данные (ОКД)** - КД, утвержденная Разработчиком АТ и удостоверяющая соответствующим документом об одобрении типовой конструкции АТ, выданным уполномоченным органом Российской Федерации;

**разработчик АТ** - юридическое лицо, осуществляющее проектные и опытно-конструкторские работы и (или) экспериментальные работы по созданию АТ, техническое сопровождение, авторский надзор в процессе производства, эксплуатации и ремонта АТ;

**типовая конструкция** - конструкция образца АТ, отраженная в его КД и эксплуатационной документации, одобренная уполномоченным органом Российской Федерации в установленном порядке и удостоверенная Сертификатом типа;

**уполномоченный орган** - Федеральное агентство воздушного транспорта;

**талон летной годности (Талон)** – удостоверяющий документ, подтверждающий соответствие изделия утвержденной КД и возможность его установки на самолет RRJ-95 типовой конструкции;

**удостоверяющий документ** - документ, выпущенный на конкретный экземпляр изделия АТ, подтверждающий его соответствие ОКД и содержащий характеристики, эксплуатационные ограничения, сведения о его техническом состоянии и другие сведения, определяемые видом документа;

**экспортное одобрение** - документ, выдаваемый на экспортируемый экземпляр сертифицированного образца АТ и удостоверяющий соответствие экземпляра требованиям государства импортера.

В настоящих МР применяют сокращения:

АТ - авиационная техника;

ВС - воздушное судно;

КД - конструкторская документация;

МР - Методические рекомендации;

СБ - сервисный бюллетень;

ОКД - одобренная конструкторская документация.

## 2. Общие положения

### 2.1. Общие положения.

#### 2.1.1. Талон оформляется на компоненты:

а) имеющие серийные или индивидуальные заводские номера.

б) не имеющие заводских номеров, при условии внесения в блок 12 Талона информации из сопроводительной документации поставщиков изделий, обеспечивающих их идентификацию и прослеживаемость в процессе изготовления и эксплуатации ВС.

2.1.2. Допускается оформление одного Талона на два и более изделия АТ одного типа. При этом должен быть указан серийный (заводской) номер каждого из изделия АТ или номер партии для компонентов не имеющих серийных номеров.

2.1.3. Талон оформляется на следующие изделия АТ, входящие в типовую конструкцию самолета RRJ-95:

а) непаспортизируемые изделия АТ (за исключением стандартных изделий), изготовленные изготовителями изделия АТ по КД разработчика АТ и сопровождающиеся Сертификатами соответствия/ Сертификатами качества,;

б) паспорттизируемые изделия АТ, изготовленные утверждёнными в установленном порядке изготовителями изделия АТ по КД разработчика АТ и сопровождающиеся удостоверяющими документами;

в) изделия АТ, изготовленные зарубежным Изготовителем изделий АТ по собственной КД, за исключением изделий АТ, поступающих с оригиналами документов, выданными в соответствии с правилами Авиационных властей страны происхождения (например: Европейского агентства безопасности полетов [EASA Form 1], Федерального Авиационного Агентства США [FAA Form 8130-3], Директората Гражданской Авиации Канады [TCCA Form 24-0078] и др.);

г) комплект(ы) изделий АТ для выполнения Сервисного(ых) бюллетеня(ей) с указанием в блоке 8 Талона обозначения комплекта имущества в соответствии с Сервисным(и) Бюллетенем(ями).

2.1.4. Процедура выпуска, регистрации, учета, архивного хранения выпущенных Талонов и документации поставщиков изделий АТ, на основании которой оформлены Талоны, осуществляется в соответствии с системами качества Изготовителя АТ.

2.1.5. Заполнение блоков №№ 14а – 14е Талона не допускается.

2.1.6. Не разрешается оформлять один Талон на изделия АТ, изготовленные. в соответствии с КД. не получившей одобрение.

2.1.7. Оригинал Талона должен поставляться конечному потребителю вместе с изделием АТ. В случае утраты или порчи оригинала Талона у потребителя допускается выпускать дубликат Талона.

2.2. Порядок оформления Талонов изготовителем АТ.

2.2.1. Талон является удостоверяющим документом качества изготовителя АТ подтверждающим, что изделие(я) АТ изготовлено(ы) в соответствии с применимой к ним ОКД и предназначено(ы) для передачи в российские эксплуатирующие организации или экспортной поставки изделий АТ за пределы Российской Федерации в качестве Экспортного одобрения.

2.2.2. Талон не является товаросопроводительным (поставочным) документом. Талон не означает прямого разрешения конечному пользователю устанавливать изделие(я) АТ на ВС, но определяет статус компонента на момент завершения изготовления.

2.2.3. Правом выпуска Талона наделяется изготовитель АТ, имеющий выданный Уполномоченным органом документ об одобрении производства. Порядок назначения специалистов Изготовителя АТ, имеющих полномочия

оформлять Талоны, устанавливается в нормативной документации СМК изготовителя АТ.

2.2.4. Изготовитель АТ имеет право выпуска Талона на изделие(я) АТ, изготовленное(ые) изготовителем изделия АТ при условии, если изготовление изделия АТ осуществляется под системой качества Изготовителя АТ. Процедуры субконтрактного контроля должны быть описаны в руководстве по качеству изготовителя АТ.

2.2.5. Изготовитель АТ оформляет Талон на основании:

- результатов проверки соответствия изделия(й) АТ типовой конструкции ВС;
- результатов входного контроля изделия(й) АТ в соответствии с утвержденным в рамках системы качества изготовителя АТ нормативным документом;

- документации изготовителя изделия(й) АТ, подтверждающей соответствие компонента применимой к нему КД. Документация Изготовителя изделия(й) АТ поставляемых изделий АТ должна содержать следующую информацию:

- наименование изделия АТ;
- количество изделий АТ в партии (если применимо);
- конструкторское обозначение изделий АТ (с учетом версий, ревизий КД, влияющих на использование изделия АТ);
- заводской (серийный) номер изделия АТ (если применимо);
- полное наименование предприятия-изготовителя;
- статус изделия АТ;
- дата изготовления изделия АТ в формате день/месяц/год (если применимо);
- версия программного обеспечения, установленного в изделии АТ (если применимо);
- вид и сроки консервации изделия АТ (если применимо);
- срок складского хранения изделия АТ (если применимо);
- условия складского хранения (если применимо).

### **3. Требования к формату и внесению записей в талон**

3.1. Талон должен соответствовать формату, установленному в настоящих МР, включая номера блоков, их расположение и наименование. Допускается менять размер блоков для удобства заполнения.

3.2. Для формы Талона должен быть использован формат А4 альбомный. Допускается незначительное изменение масштаба формы в пределах формата листа А4. При этом все наименования блоков и линии должны быть ясно читаемы. Перенос формы Талона на несколько страниц не допускается.

3.3. Все записи должны быть сделаны на русском языке. Для изделий АТ, экспортируемых за пределы Российской Федерации, все записи, включая наименование блоков, должны быть выполнены на двух языках: русском и английском. Если в момент оформления Талона нет информации о том, в какую организацию (российскую или зарубежную) будет направлено изделие АТ, Талон должен оформляться на русском и английском языках.

3.4. Все записи, вносимые в блоки Талона за исключением записи в блоке 13b, должны быть напечатаны на компьютере.

3.5. При внесении записей не рекомендуется использовать сокращения и аббревиатуры. Если сокращения или аббревиатуры были использованы, то расшифровка должна быть дана в блоке 12 «Дополнительные сведения» Талона.

3.6. При необходимости может быть выпущено любое количество приложений к Талону. При этом ссылка на наличие этих приложений должна быть внесена в блок 12 «Дополнительные сведения».

#### 4. Исправление ошибок в талоне и оформление дубликатов талонов

4.1. Для исправления ошибок в Талонах, допущенных при их оформлении, допускается оформление новых Талонов.

4.2. Если конечный потребитель обнаружил ошибки в Талоне, организация, оформившая Талон, на основании письменного сообщения потребителя должна выпустить новый Талон с другим регистрационным номером, новой подписью и датой выпуска.

4.3. Новый Талон не является удостоверяющим документом качества, а выпускается только для целей исправления ошибок в ранее выпущенном Талоне. В блок 12 нового Талона вносится информация в следующей формулировке: **«Талон выпущен только для исправления ошибки(ок) в блоке(ах) [внести номер блока(ов) и корректное исправление] Талона [внести номер ранее выпущенного Талона] от [внести дату выпуска] и не является удостоверяющим документом, подтверждающим соответствие изделия АТ применимой ОКД»/ «This ARC is only issued to correct the error(s) in block(s) [enter the block(s) number(s) and corrected data] of ARC [enter the number of the previously issued ARC] dated [enter issue date] and is not a certifying document declaring conformity to the applicable approved design data».**

4.4. Оригинал нового Талона должен храниться конечным пользователем вместе с оригиналом ранее выпущенного Талона на весь период его действия.

4.5. В случае утраты оригинала Талона пользователем, или Талон поврежден таким образом, что его применение в качестве официального документа не возможно, на основании письменного запроса организации, допустившей

(обнаружившей) утрату (повреждение) Талона организация, оформившая Талон на основании архивных материалов на оригинальный Талон может выпустить его дубликат.

Дубликат Талона должен полностью быть идентичен оригиналу (регистрационный номер, дата выпуска, все записи, внесенные в Талон и т.д.) и иметь дополнительную надпись «ДУБЛИКАТ № \_\_\_» по правому краю над блоком 3 прописными и полужирными буквами того же размера и шрифта, что и надпись «ТАЛОН ЛЕТНОЙ ГОДНОСТИ».

В блоке 12 дубликата Талона делается дополнительная запись шрифтом и размером шрифта, отличающимся от шрифта основной записи в блоке, в формулировке: «Дубликат оформлен \_\_\_\_\_ на основании запроса \_\_\_\_\_». В записи указываются дата оформления дубликата и реквизиты запроса пользователя (номер письма, дата и т.д.).

Дубликат Талона подтверждает соответствие компонента установленным требованиям и его статус на дату оформления оригинала Талона.

## **5. Порядок оформления талона изготовителем АТ в качестве экспортного одобрения**

5.1. В качестве экспортного одобрения Талон оформляется на поставляемые за пределы Российской Федерации изделие(я) АТ по заказу зарубежного Заказчика (Эксплуатанта) и являющиеся частью одобренной авиационными властями Российской Федерации типовой конструкции ВС.

5.2. Экспортное одобрение удостоверяет, что экспортируемое изделие(я) АТ изготовлено(ы) в соответствии с применимой ОКД и находится в состоянии, обеспечивающем безопасную эксплуатацию в составе ВС.

5.3. Оформление Талона в качестве экспортного одобрения осуществляется в соответствии с разделом 6 настоящих Методических рекомендаций.

## **6. Правила оформления талона**

Здесь и далее наименование блоков представлены в русском и английском языках для целей единства заполнения формы Талона.



Блок 1	<p style="text-align: center;"><b>Уполномоченный орган/Страна</b>  <b>Approving Competent Authority/Country</b>  Федеральное агентство воздушного транспорта /Российская  Федерация  Federal Air Transport Agency /Russian Federation</p>
Блок 2	<p style="text-align: center;"><b>ТАЛОН ЛЕТНОЙ ГОДНОСТИ</b>  <b>AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE</b>  Форма E-02  Form E-02</p>
Блок 3	<p style="text-align: center;"><b>Регистрационный №</b>  <b>Tracking Number</b></p> <p>В блок вносится уникальный регистрационный номер Талона.</p>
Блок 4	<p><b>Наименование и адрес организации/Organisation Name and Address</b>  В блок вносится полное наименование и адрес одобренной организации изготовителя АТ. Логотип организации изготовителя АТ также может быть помещен в данный блок.</p>
Блок 5	<p style="text-align: center;"><b>Контракт/Заказ/Накладная</b>  <b>Contract/Work Order/Invoice</b></p> <p>Для обеспечения прослеживаемости истории поставки компонента в блок вносится номер контракта/заказа/накладной на поставку компонента заказчику компонента.</p>
Блок 6	<p style="text-align: center;"><b>№</b>  <b>Item</b></p> <p>В блок вносится порядковый номер компонента. Этот блок позволяет устанавливать связь с информацией, внесенной в блок 12.</p>
Блок 7	<p style="text-align: center;"><b>Наименование</b>  <b>Description</b></p> <p>В блок вносится наименование изделия в соответствии с конструкторской документацией Разработчика компонента ВС.</p>
Блок 8	<p style="text-align: center;"><b>Шифр (обозначение)</b>  <b>Part Number</b></p> <p>В блок вносится конструкторское обозначение компонента(ов) в соответствии с конструкторской документацией Разработчика компонента ВС.</p>
Блок 9	<p style="text-align: center;"><b>Количество</b>  <b>Quantity</b></p> <p>Вносится количество однотипных изделий.</p>

<p><b>Блок 10</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Серийный номер Serial Number</b></p> <p>В блок вносится серийный (заводской) номер изделия. Если изделие не имеет серийного (заводского) номера вносится аббревиатура «N/A» (не применимо).</p>
<p><b>Блок 11</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Статус/Вид работ Status/Work</b></p> <p>В блок вносится статус изделия. Применяются следующие статусы изделий ВС:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Статус <b>«Новый»/«NEW»</b> вносится в Талоны если: <ul style="list-style-type: none"> <li>- изделия был(и) произведен(ы) в соответствии с одобренной конструкторской документацией и не были в эксплуатации;</li> <li>- компонент был изготовлен со статусом <b>«Прототип»/«PROTOTYPE»</b> по не одобренной КД, но в процессе его хранения у Изготовителя АТ до передачи в эксплуатацию на дату оформления Талона КД была одобрена авиационными властями Российской Федерации и государства-разработчика компонента без необходимости проведения его доработок.</li> </ul> </li> <li>2. Статус <b>«Прототип»/«PROTOTYPE»</b> вносится в Талоны если: <ul style="list-style-type: none"> <li>- новое изделие было произведено по не одобренной конструкторской документации. Ссылка на применимые данные должна быть указана в блоке 12;</li> <li>- авиационными властями государства-разработчика компонента не одобрена типовая конструкция изделия или не выдан сертификат типа ВС (дополнение к сертификату типа). Ссылочная информация должна быть указана в блоке 12.</li> </ul> </li> <li>3. Статус <b>«Проверка/тест»/«INSPECTED/TESTED»</b> вносится в Талоны на изделие, перепроверенные в процессе хранения на соответствие ОКД с положительными результатами без изменения типовой конструкции компонента. Запись делается на основании документации изготовителя компонента, проводившей перепроверки компонента.</li> <li>4. Статус <b>«Модификация»/«MODIFIED»</b> вносится в Талоны на изделия, прошедшие в процессе хранения в установленном порядке изменения типовой конструкции на основании утвержденной документации Разработчика изделия и прошедшие все установленные в КД проверки с положительными результатами. Запись делается на основании документации изготовителя изделия, проводившей модификацию изделия.</li> </ol>

<p><b>Блок 12</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Дополнительные сведения</b> <b>Remarks</b></p> <p>1. В блок вносится следующая обязательная информация:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- дата изготовления (если применимо; для изготовителей компонентов);</li> <li>- о консервации и сроках хранения (если применимо);</li> <li>- о назначенном ресурсе и (или) назначенном сроке службы изделия (если применимо);</li> <li>- о сроках и условиях хранения (если применимо);</li> <li>- об установленной версии ПО (при наличии).</li> </ul> <p>2. В блок может быть внесена дополнительная информация (непосредственно или в виде ссылок), необходимая для обеспечения правильного хранения, монтажа компонента и его эксплуатации:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- о выполненных директивах летной годности и сервисных бюллетенях (если применимо);</li> <li>- о выполненных перепроверках, модификации и устранению несоответствий компонента со ссылками на конкретные пункты (параграфы, разделы и т.д.) технической документации, по которой работы выполнялись;</li> <li>- обозначение не одобренных конструкторских данных, по которым изготовлены изделия со статусом «Прототип»/«PROTOTYPE»;</li> <li>- реквизиты правил Авиационных властей, на которые дана ссылка в блоке 14а.</li> </ul> <p>Примечание: В случае, если изделие не имеет серийного (заводского) номера (в блоке 10 проставлено Б/Н (N/A), в блок 12 в обязательном порядке вносится запись в формулировке: «Для обеспечения идентификации до установки на ВС к компоненту припломбирована бирка №XXXXXXXXX. Настоящий Талон действителен только при целостности пломбы и наличия бирки./To ensure identification prior to installation of the aircraft to the product label affixed seal №XXXXXXXXX. This AAT valid only if the integrity of the seals and the presence of tags.».</p>
<p><b>Блок 13а-13е</b></p>	<p>Блоки используются для внесения информации о изделиях, не бывших в эксплуатации.</p> <p>Блоки 14а-14е не используются и зачеркиваются от верхнего левого угла блока 14а до нижнего правого угла блока 14е.</p>
<p><b>Блок 13а</b></p>	<p>Блок 13 (13а-13d) является удостоверяющим. В блоке 13а знаком «X» вносится один из двух боксов указывающих, что компонент был изготовлен по:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Одобренным конструкторскими данными и находится в состоянии, обеспечивающем безопасную эксплуатацию»;</li> <li>- «Не получившим одобрение конструкторским данным, указанным в</li> </ul>

	<p>изготовлен по:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Одобреными конструкторскими данными и находится в состоянии, обеспечивающем безопасную эксплуатацию»;</li> <li>- «Не получившим одобрение конструкторским данным, указанным в блоке 12».</li> </ul> <p>Не допускается устанавливать знак «X» одновременно в двух боксах.</p>
<b>Блок 13b</b>	<p style="text-align: center;"><b>Подпись уполномоченного сотрудника</b> <b>Authorised Signature</b></p> <p>Вносится подпись сотрудника, наделенного полномочиями от имени организации оформлять Талон. Личный штамп может быть дополнительно поставлен в этот блок для облегчения идентификации персонала.</p>
<b>Блок 13c</b>	<p style="text-align: center;"><b>Сертификат №</b> <b>Certificate Number</b></p> <p>Вносится номер сертификата организации Изготовителя АТ, выданного уполномоченным органом.</p>
<b>Блок 13d</b>	<p style="text-align: center;"><b>Фамилия</b> <b>Name</b></p> <p>Вносится имя и фамилия сотрудника, оформившего Талон.</p>
<b>Блок 13e</b>	<p style="text-align: center;"><b>Дата (дд.мм.гггг)</b> <b>Date (dd .mm.yyyy)</b></p> <p>Вносится дата оформления Талона в числовом формате: «дд.мм.гггг».</p>
<b>Блок 14a-14e</b>	<p>Данные блоки не используются для внесения информации, т.к. они предназначены для компонентов, поступивших из эксплуатирующих организаций.</p>

## 7. Общие требования к хранению архива талонов

7.1. Порядок формирования, архивного хранения и допуска должностных лиц Изготовителя АТ к архиву Талонов и документов, на основании которых Талоны оформлялись, устанавливается нормативными документами СМК Изготовителя АТ.

7.2. Изготовитель АТ должен сохранять архивные данные в течение не менее 30 лет с момента оформления Талонов.

7.3. Изготовитель АТ обязан предоставить доступ к архивным данным представителям авиационных властей Российской Федерации и должностным лицам органов власти и управления Российской Федерации по требованию авиационных властей Российской Федерации.

7.4. Изготовитель АТ должен обеспечить архивное хранение следующей документации:

- копии Талонов;

- копии документов Поставщиков, на основании которых Изготовителем АТ оформлялись Талоны;
- документацию о выполненных работах по пере проверкам, модификациям, устранению замечаний в функционировании компонентов и финишным испытаниям компонентов в соответствии с установленными требованиями;
- списки сотрудников, допущенных к оформлению Талонов.

Заместитель начальника Управления  
сертификации авиационной техники



Т.В. Бровченко

**Талон летной годности**

1. Уполномоченный орган/ Страна: Approving Competent Authority / Country:		2. <b>ТАЛОН ЛЕТНОЙ ГОДНОСТИ</b> <b>AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE</b> Форма E-02 Form E-02		3. Регистрационный №: Tracking Number:	
4. Наименование и адрес организации / Organisation Name and Address:					
6. №: Item:	7. Наименование: Description:	8. Шифр (обозначение): Part Number:	9. Количество: Quantity:	10. Серийный номер: Serial Number:	11. Статус/Вид работ: Status/Work:
12. Дополнительные сведения / Remarks:					
13а. Удостоверяется, что компонент(ы) изготовлен(ы) в соответствии с: Certifies that the item(s) identified above was(were) manufactured in conformity to:		14а. Эксплуатировавшиеся компоненты. Возврат в эксплуатацию. Used parts. Release to service.			
<input type="checkbox"/> Одобренными конструкторскими данными и находятся в состоянии, обеспечивающем безопасную эксплуатацию. Approved design data and are in a condition for safe operation.		<input type="checkbox"/> Другие правила указанные в блоке 12. Other regulations, specified in block 12.			
<input type="checkbox"/> Не получившими одобрение конструкторскими данными, указанными в блоке 12. Non-approved design data specified in block 12.		Удостоверяется, что вид работ указанный в блоке 11 и описанный в блоке 12, был выполнен в соответствии с указанными правилами и в отношении этих работ компонент(ы) признан(ы) годным(и) для передачи в эксплуатацию. Certifies that the work identified in block 11 and described in block 12, was accomplished in accordance with mentioned regulations and in respect to that work the component(s) is/are considered ready for release to service.			
13б. Подпись уполномоченного сотрудника: Authorised Signature:		13с. Сертификат №: Certificate Number:		14б. Подпись уполномоченного сотрудника: Authorised Signature:	
13д. Фамилия: Name:		13е. Дата (чч.мм.гггг): Date (dd.mm.yyyy):		14с. Сертификат №: Certificate Number:	
13д. Фамилия: Name:		13е. Дата (чч.мм.гггг): Date (dd.mm.yyyy):		14д. Фамилия: Name:	
13е. Дата (чч.мм.гггг): Date (dd.mm.yyyy):		13е. Дата (чч.мм.гггг): Date (dd.mm.yyyy):		14е. Дата (чч.мм.гггг): Date (dd.mm.yyyy):	